Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse Herausgeber: La Croix-Rouge suisse

**Band:** 69 (1960)

Heft: 4

**Titelseiten** 

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

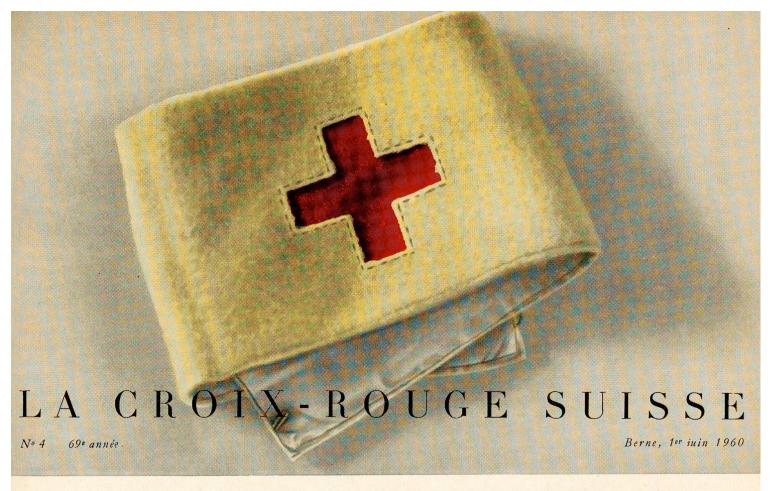
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



DANS CENUMÉRO

### LE 40° ANNIVERSAIRE DU CENTRE D'HYGIENE SOCIALE DE LA CROIX-ROUGE GENEVOISE

Dr A. Werner Président de la Commission du Centre d'hygiène

LA NOTION DU «CENTRE DE SANTE»

Dr M.-G. Candau

Directeur général de l'Organisation Mondiale de la Santé

L'ŒUF DE PAQUES DU PETIT ALGERIEN

et

« TOI AUSSI, TI VIENS SOIGNER? »

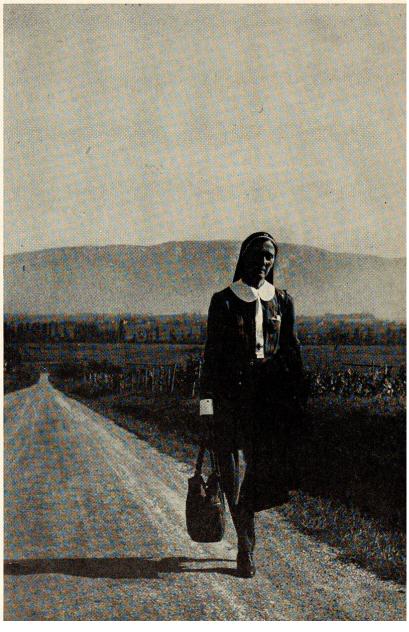
Deux récits marocains de G. Bura

INSEGNAMENTI DELLA DIFESA CIVILE A LUGANO

Iva Cantoreggi

Votre Croix-Rouge

Depuis 40 ans, les infirmières-visiteuses du Centre d'Hygiène de la Croix-Rouge genevoise vont par la ville et le canton. (Photo Max Kettel)



# **CRÉDIT SUISSE**

fondé en 1856

### ZURICH

Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, St-Gall, Zoug

Aarau, Arosa, Bienne, Chiasso, Coire, Davos, Frauenfeld, Glaris, Interlaken, Kreuzlingen, Kusnacht-ZH, St-Moritz, Schwyz, Weinfelden

New York: 25 Pine Street Representative Office à Londres

### Capital-actions et réserves fr. 279 000 000.

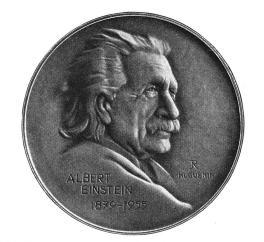
Le développement de notre Banque et la position qu'elle occupe aujourd'hui dans l'économie du pays sont le résultat d'une activité centenaire au service d'une nombreuse clientèle. Grâce à notre expérience et à nos départements spécialisés, nous sommes en mesure de prêter un concours éclairé à nos clients dans toutes les questions financières et d'accorder nos meilleurs soins à la prompte exécution de toutes transactions bancaires.

#### Sociétés affiliées:

Swiss American Corporation, 25 Pine Street, New York Credit Suisse (Canada) Ltd., Credit Suisse Building, 1010 Beaver Hall Hill, Montreal







Médaille en hommage à cet éminent savant

Prix en bronze fr. 10.— la pièce Prix en argent 0.925 fr. 30.— la pièce

# HUGUENIN

MÉDAILLEURS depuis 1868

LE LOCLE

### LA CROIX-ROUGE SUISSE

1er juin 1960

SOMMAIRE	Page
Le Centre d'hygiène sociale de la Croix-Rouge genevoise a 40 ans	3
Pour le 40° anniversaire du Centre, La notion du « Centre de santé » Dr MG. Candau, directeur général de l'OMS	6
8 mai, Journée internationale de la Croix- Rouge	8
L'œuf de Pâques du petit Algérien	9
« Toi aussi, ti viens soigner? »	10
Petites nouvelles de la Croix-Rouge	14
La Croix-Rouge et la protection civile (II) . Hans Haug, secrétaire général de la Croix-Rouge suisse	15
Insegnamenti della difesa civile à Lugano . Iva Cantoreggi	16
Le 3000° lit du Secours aux enfants de la Croix-Rouge suisse (II) G. Bura	18
Secours aux enfants	19
Votre Croix-Rouge	20
Désastres sur le Pacifique	21
Les « Rayons de soleil » de Pomeyrol	
et de Cannes	22
Nouveaux timbres croix-rouge	23
La page des infirmières	24

#### Administration:

Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, Berne Téléphone (031) 2 14 74 — Chèques postaux III. 877

### R'edaction:

Max-Marc Thomas, Croix-Rouge suisse, 5, rond-point de Plainpalais, Genève Téléphone (022) 25 12 60

### Régie des annonces:

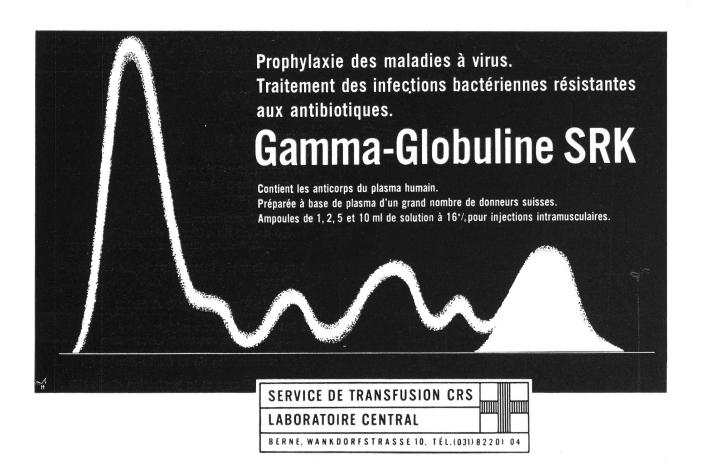
L. Treu, annonces, Leimenstrasse 59, Bâle — Téléphone (061) 23 48 34

### Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel fr. 6.— (étranger fr. 8.—), le numéro fr. 1.— (Compte de chèques III. 877, Berne)





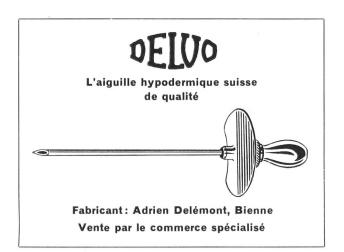
La marque de qualité pour sommiers métalliques, protège-matelas et ottomanes

Olympia le matelas à carcasse

de première qualité

Provenance:

Pfaff & Isler, Therwil BL



### Êtes-vous... philatéliste?

La revue La Croix-Rouge suisse vous apporte la liste de tous les nouveaux timbres croixrouge parus dans le monde entier

Abonnement annuel fr. 6.-

Compte de chèques postaux: Croix-Rouge suisse, Berne III. 877 LA FABRIQUE DE CHAUSSURES

## Karl Jordan S.A.

BRITTNAU AG

est spécialisée dans la fabrication de la chaussure de qualité pour le sport et le travail